



BISE

المؤسسة البحرينية للتربية الخاصة  
*Bahrain Institute for Special Education*

المؤسسة البحرينية للتربية الخاصة  
*Bahrain Institute for Special Education*

P.O. Box: 21522, Manama, Bahrain  
Tel.: 17556613, Fax: 17556614  
E . m a i l : [info@bised.org](mailto:info@bised.org)  
Website: <http://www.bised.org>

## The Bahrain Institute for Special Education (BISE)



The Bahrain Institute for Special Education BISE established in 2002 and is a non-profit making organization exists to make a positive difference for individuals with Special Needs especially children with learning difficulties (LD) such as Dyslexia and attention deficit Hyperactivity disorder (ADHD) by disseminating current and accurate information and advice, and by providing independent, specialist consultancy, evaluation and educational services.

The Bahrain Institute for Special Education is a facility, which works to advance the development and education of individuals with learning difficulties and Down syndrome children and other special needs children. The Bahrain Institute for Special Education is seeking to be a recognized leader in Bahrain by providing quality services in evaluation and diagnosis and program designing for individuals with special needs as well as developing research and participate into their cognitive development and education. The Institute publishes information and practical guides, organizes conferences and workshops, and provides advisory and consultancy services for families and professionals

concerned with the care and development of individuals with special needs.

BISE aims to provide Individuals with special needs with the necessary skills and knowledge to enable them access the main-stream education. It also aims to keep its members and friends abreast of important information pertaining to special education through its newsletter and web site. The Inclusion of children with special needs into main-stream education is our ultimate goal.

## 2. Mission and Statement

**We believe that children with disabilities are children first and for most –with the same needs and rights as all children and they deserve the best services we can offer.**

- ◆ All children are of equal worth, whatever their disability, race, gender, social class or religion is.
- ◆ All children have the right to be fully included members of the society
- ◆ All families should have the support and services they need to enable them to promote the well being of all family members within a happy, healthy and secure family group  
As our ultimate goal is inclusion individuals with special needs in main- stream education, we are committed to:
- ◆ **Promoting** the implementation of inclusive education, to ensure each child, including the disabled and socially disadvantaged, has access to a quality education and schooling;
- ◆ **Encouraging** schools to provide equal educational opportunity for each pupil, and to base practice on meeting individual differences, and the development of every pupil's potential;
- ◆ **Providing** professional educational support and training for school personnel and teachers;

- ◆ **Strengthening** the collaboration and cooperation between the Institute and schools, and among ordinary schools and special schools;
- ◆ **Raising** community awareness, support and concern for inclusive education through public and community education;
- ◆ **Establishing** partnerships with parents to resource schools in the implementation of inclusive education;
- ◆ **Participating** actively in the development, implementation and evaluation of inclusive education related policies.

### Aims & Objectives

- ◆ To provide an association to bring people who have like needs together.
- ◆ To promote in every way possible improvements in the quality of life to people with special needs.
- ◆ To provide understanding support, information, resources and encouragement to people with special needs and their families.
- ◆ To ensure that people with special needs have assistance to enable them to reach their potential.
- ◆ To stimulate the interest and awareness of the community to the needs and abilities of people with special needs
- ◆ To share information and resources with other service providers, health professionals, educationalists, students, government bodies and the community.

### Target Groups

1. Children with learning difficulties such as Dyslexia and ADHD.
2. Slow learners
3. Children with Down Syndrome

## Units of Bahrain Institute for Special Education

- ◆ Early evaluation, diagnosis detection and intervention Unit.
- ◆ Developing and designing individualized educational plans IEP Unit.
- ◆ Speech and Language Pathology Unit.
- ◆ Teaching and training Unit.
- ◆ Recreation and Entertainment Unit.
- ◆ Family support Unit
- ◆ Resource room and library
- ◆ Research Unit

## Programs and services offered by BISE

- ◆ Early detection and early intervention
- ◆ Evaluation and diagnosis
- ◆ Developing IEP
- ◆ Training and organizing workshops, seminars and conferences
- ◆ Educational and psychological consultation



- ◆ Advice line
- ◆ Behavior modification
- ◆ Speech and Language therapy.
- ◆ Family support
- ◆ Research development in special education
- ◆ Coordination and cooperation with other Special education centers, institutes and universities for special needs.

## **Services and Activities of BISE**

### **Individual consultancy and assessments**

The Institute will provide consultancy and assessment services to families and professionals. These range from detailed developmental assessments for individual children through to advisory services for Local Education Authorities.

### **Training services**

The Bahrain Institute for Special Education will provide a series of regular workshops and conferences, visiting lectures and seminars, and presents at many major national and international conferences.

### **Workshops**

The Bahrain Institute for Special Education will run a range of workshops at The Institute, for parents and professionals, throughout the year. These address education, early development, health behavioural and family support issues.

This unit also contributes to the continuous professional development of BISE personnel specialists through internal weekly meetings, where specialised topics and issues are discussed and consequently experiences and skills are exchanged among them.

## Conferences

The Bahrain Institute for Special Education is planning to organise family weekend conferences, usually twice each year and other conferences from time to time.

## Visiting lectures and workshops

The Bahrain Institute for Special Education staff will be able to offer workshop and lectures, tailored to the particular requirements of parent groups or practitioners, anywhere in Bahrain and the Gulf region.

## Support, advisory and consultancy services

The Bahrain Institute for Special Education BISE will offer a variety of services to families and professionals. These include an Advice Line, Open Days at The institute, Early Development Groups, schools consultancy,, and individual consultancy and assessments.





## **Advice Line**

The Bahrain Institute for Special Education is planning to provide information and advice about a wide range of developmental, educational, behavioural, and health issues to families, teachers and other professionals. Our Advice Line will be staffed by qualified professionals.

## **Open Days at The Institute**

Open Days at The institute are to be held for families and professionals during school holidays, and offer the opportunity for families to meet each other and to meet The Bahrain Institute for Special Education BISE staff. Informal consultations with the professional staff can be arranged during Open Days. These short consultations provide advice and guidance, and enable families to find out more about The Bahrain Institute for Special Education.

## **Resources for families, practitioners and researchers**

Visitors are always welcome at the Institute. We are intending to have a small specialist library available, which is planned to be expanded. Visitors can also get information about our services and are welcome to browse through our range of books, videos, teaching materials, journals and periodicals. The library will have computer resources and Internet access.

## **Educational groups**

A range of early education groups will be available for pre-school children whose families are within a reasonable travelling distance from The Institute. These groups provide structured activities on a regular basis to promote development, with a particular focus on speech, language, literacy and cognitive development.

## What Is a Learning difficulty?

Unlike other disabilities, such as physical disability, visual or hearing impairment, or autism a learning difficulty (LD) is known as invisible disability. A learning difficulty doesn't disfigure or leave visible signs that would invite others to be understanding or offer support.

LD is a disorder that affects people's ability to either interpret what they see and hear or to link information from different parts of the brain. These limitations can show up in many ways-as specific difficulties with spoken and written language, coordination, self-control, or attention. Such difficulties extend to schoolwork and can impede learning to read or write, or to do math.

Learning difficulties can be lifelong conditions that, in some cases, affect many parts of a person's life: school or work, daily routines, family life, and sometimes even friendships and play. In some



people, many overlapping learning difficulties may be apparent. Other people may have a single, isolated learning problem that has little impact on other areas of their lives.

### **What Are the Types of learning difficulties?**

"Learning difficulty" is not a diagnosis in the same sense as other diseases imply a single known cause with a predictable set of symptoms. Rather, LD is a broad term that covers a pool of possible causes, symptoms, treatments, and outcomes. Partly because learning difficulties can show up in so many forms, it is difficult to diagnose or to pinpoint the causes. And no one knows of a pill or remedy that will cure them.

Not all learning problems are necessarily learning difficulties. Many children are simply slower in developing certain skills. Because children show natural differences in their rate of development, sometimes what seems to be a learning difficulty may simply be a delay in maturation. To be diagnosed as a learning difficulty, specific criteria must be met.

### **BISE recognizes and deals with following learning difficulties:**

- ◆ **Developmental speech and language disorders**
- ◆ **Academic skills disorders**
- ◆ **"Other," a catch-all that includes certain coordination disorders and learning handicaps not covered by the other terms**

Each of these categories includes a number of more specific disorders.

## Developmental Speech and Language Disorders

Speech and language problems are often the earliest indicators of a learning difficulty. People with developmental speech and language disorders have difficulty producing speech sounds, using spoken language to communicate, or understanding what other people say. Depending on the problem, the specific diagnosis may be:

- ◆ **Developmental articulation disorder**
- ◆ **Developmental expressive language disorder**
- ◆ **Developmental receptive language disorder**

## Academic Skills Disorders

Students with academic skills disorders are often years behind their classmates in developing reading, writing, or arithmetic skills. The diagnoses in this category include:

- ◆ **Developmental reading disorder** - **dyslexia**
- ◆ **Developmental writing disorder** - **dysgraphia**
- ◆ **Developmental arithmetic disorder** - **dyscalculia**

## Other Learning Difficulties

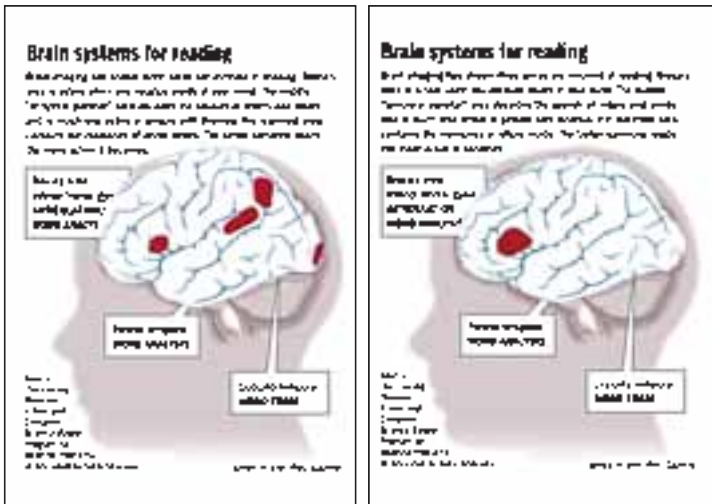
There are also additional categories, such as "motor skills disorders" and "specific developmental disorders not otherwise specified." These diagnoses include delays in acquiring language, academic, and motor skills that can affect the ability to learn, but do not meet the criteria for a specific learning difficulty. Also included are coordination disorders that can lead to poor penmanship, as well as certain spelling and memory disorders.

## What is Dyslexia?

Dyslexia, originally, is a Greek word, composed of two syllables: "dys" which means difficulty, and "lexis" which means "the printed word" i.e. difficulty in decoding the printed word.

Dyslexia, "reading difficulty", "specific reading difficulty" or "specific learning disability" all of them are terms that express "a difficulty in decoding the printed word". However, some scientist in the field, extend its definition to include, in addition to reading difficulty, spelling difficulty, writing difficulty, articulation difficulty, reading comprehension difficulty and mathematics difficulty because solving word problems in mathematics is related to the ability of reading them. Apart from that, the difficulties that can be encountered in number recognition. A child may suffer one form or more of these difficulties.

We should differentiate between "poor reading" and "dyslexia" or "specific reading difficulties". Poor reading is due to many factors, such as: low level of mental abilities, poor auditory and visual acuity, inadequate instruction, or inappropriate home or school environment. Whereas, dyslexic children are characterized with



Brain of a non-dyslexia child

Brain of a dyslexia child

average or above average mental abilities, and even some of them are characterized with paramount talents in several areas such as sports, acting, and drawing, singing, and computer games. Moreover, their auditory and visual acuities are normal.

The following names were gifted people who had suffered from dyslexia but they overcame it, became famous and left their impact in the human history.

1. Walt Disney: Inventor of Disney games.
2. Thomas Eddison: Inventor of electric bulb.
3. Einstein: Theory of Relativity.
4. Graham Bell: Inventor of telephone.
5. Churchill: Prime Minister of Britain in World War II.
6. Cushing: An American Brain Surgeon and a famous writer.

Simply, those people learnt how to overcome obstacles.

### Symptoms of Dyslexia:

- ◆ Speech and language difficulty
- ◆ Difficulty pronouncing words correctly or expressing ideas clearly
- ◆ Difficulty listening and following directions
- ◆ Difficulty remembering names, symbols, or lists
- ◆ Difficulty learning the alphabet
- ◆ Difficulty sequencing and/or forming letters or numbers
- ◆ Difficulty isolating and sequencing sounds (e.g. k-a-t)
- ◆ Difficulty with sequence and memory for words
- ◆ Poor ability to finish school work on time
- ◆ Poor pencil grip and messy handwriting
- ◆ Poor attention and poor ability to stick with a task
- ◆ Poor sense of time or space
- ◆ Poor concept of (before and after), (left and right).
- ◆ Difficulty with arithmetic and mathematics
- ◆ Poor study habits and inability to complete homework
- ◆ A dyslexic child may be literal, concrete, or inflexible.

## Attention Deficit Hyperactivity Disorder (ADHA)

This disorder is characterized by serious and persistent difficulty resulting in the following:

1. Poor attention span.
2. Weak impulse control.
3. Hyperactivity (not in all cases).

The characteristics usually appear during early childhood (before seven years of age) is chronic, and should last at least six months. Individuals with ADHA usually experience difficulty with attention and learning, which can lead to subsequent problems in social skills, self-esteem, and behavior.

It is estimated that 3-5% of school-aged-children suffer from ADHD, and 2-4% of adults have ADHA.

What obscures the pictures and makes the diagnosis process of ADHD difficult is that many children with ADHA can pay their attention (or sit motionless) for a limited period of time. Their ability to do that depends on one of the following four characteristics they live in or encounter:

- ◆ novelty of the situation.
- ◆ a high degree of longing.
- ◆ Intimidation and scare.
- ◆ Sitting individually with an adult.

Their hyperactivity impedes their social interactions. When those children are frustrated they start yelling at other children, and sometimes they hit their peers or push them to fall down in an attempt to reach their goals.

## What are the causes of Attention Deficit Hyperactivity Disorder?

So much controversy was aroused on the causes of ADHD. Though this issue has not been settled yet, but there is an ongoing general accord of what causes and does not cause this disorder.

As for what causes this disorder, there are two interconnected thoughts. The first one is that ADHA results from biochemical imbalance in the brain, i.e. there is inferior brain capability to reduce or use chemical substances called "neurotransmitters" which are used by neurons (brain cells) in contracting each other and sending messages. The imbalance between the high speed of neurological pulses and the poor production of a certain category of neurotransmitters that control several neurological systems in the brain such as attention, motor behavior and motivation results in this disorder.

The second thought about the causes of this disorder is that there are significant differences in the metabolism of Glucose between ADHD individuals and the normal ones, in which their brains consume Glucose at speed less than the brains of the normal individuals. It is well-known that Glucose provides brain with energy. Brain radiography by positron emission tomography (PET) revealed that the area in which there was decreasing metabolism is responsible for controlling attention, handwriting. However, the true and assertive cause of this disorder is still exactly unknown.



## التأسيس



المؤسسة البحرينية للتربية الخاصة مؤسسة أهلية غير ربحية تأسست عام ٢٠٠٢ بهدف تقديم خدمات نوعية في مجال التربية الخاصة ونشر الوعي بكيفية التعامل مع الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة. كما وتقدم المؤسسة إلى جانب خدمات التشخيص والتقييم، البرامج العلاجية الأكاديمية والنفسية، وتقوم بإعداد البرامج والخطط الفردية للأطفال وتقديم استشارات تربوية لجميع الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة.

### فلسفة المؤسسة البحرينية للتربية الخاصة:

تؤمن المؤسسة بأن الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة هم أولاً وقبل كل شيء أطفال لهم حقهم الطبيعي في التعليم والعيش بكرامة. ومن حق كل فرد أن ينمي قدراته التي حباه الله بها لأقصى درجة ممكنة، وأنه من واجب المجتمع والناس احترام الأفراد ذوي الاحتياجات الخاصة وتوفير جميع الوسائل التي تساعدهم للحصول على حقوقهم المشروعة في التعليم والعمل

والترفيه، كما وتؤمن بأهمية التقييم الشامل للطفل وتطوير البرامج الشاملة والفردية التي تنمي الجانب العقلي والنفسي والجسمي والروحي لهؤلاء الأطفال لذا تسعى المؤسسة إلى تزويدهم بالمهارات والمعارف التي تتناسب مع قدراتهم والتي تمكنهم من الاندماج في المدرسة والمجتمع مع أقرانهم.

### أهداف المؤسسة:

- ◆ تقديم الخدمات المتخصصة في التقويم والتشخيص للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة.
- ◆ توفير الخدمات التربوية والعلاجية وإعداد البرامج والخطط الفردية.
- ◆ تهيئة الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة وتزويدهم بالمهارات الأساسية التي تساعدهم على الاندماج في المدرسة والمجتمع.
- ◆ نشر الوعي في المجتمع المحلي بأهمية رعاية الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة وتعليمهم.
- ◆ تقديم الدعم المعنوي لأسر الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة وتوجيههم للمصادر التي تعينهم في تربية وتعليم أطفالهم.
- ◆ السعي من أجل إيجاد وتطوير التشريعات والقوانين التي تؤكد على أهمية دمج الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة في المدارس الخاصة والحكومية ورياض الأطفال وتوفير خدمات تربوية وتعليمية وترفيهية وتأهيلية مناسبة لهم.

### الفئة المستهدفة:

تقدم المؤسسة خدماتها المتخصصة إلى الفئات التي تعاني من "صعوبات التعلم" من الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة:  
الفئة الأولى: الأطفال الذين يعانون من (العسر القرائي-الدسلكسيا) Dyslexia ويتمتعون بمستوى من الذكاء يتراوح بين المتوسط إلى فوق

المتوسط، ومع ذلك فهم يواجهون صعوبات في القراءة والكتابة والرياضيات، وما يميز هؤلاء الأطفال عن غيرهم هو الفجوة بين إمكاناتهم العقلية الجيدة ومستوى تحصيلهم الدراسي المتدني.

الفئة الثانية: تقدّم المؤسسة استشارات تربوية للأطفال الذين يعانون من اضطراب تشتت الانتباه وفرط الحركة (ADHD)  
الفئة الثالثة: الأطفال الذين يعانون من بطء في التعلم.

### وحدات المؤسسة:

١. وحدة التقييم والتشخيص وتشمل الكشف المبكر أيضا.
٢. وحدة إعداد البرامج والخطط الفردية.
٣. وحدة الخدمات التربوية والتعليمية.



٤. وحدة التدريب وتأهيل الكوادر في مجال التربية الخاصة.
٥. وحدة علاج النطق واللغة.
٦. وحدة العلاج السلوكي/النفسي/تعديل السلوك.
٧. وحدة الخدمات المساندة.
٨. وحدة الدعم والإرشاد الأسرى وتوعية المجتمع.
٩. وحدة مصادر التعلم.
١٠. وحدة البحوث والدراسات.

### برامج المؤسسة وخدماتها:

تقدم المؤسسة الخدمات التالية:

- ◆ الكشف المبكر / التدخل المبكر.
- ◆ التشخيص والتقييم.
- ◆ إعداد البرامج والخطط الفردية والجماعية.
- ◆ خدمات التعليم والتدريب و تقديم الندوات وورش العمل في مجال التربية الخاصة.
- ◆ الاستشارات التربوية والنفسية.
- ◆ الاستشارات النطقية واللغوية.
- ◆ الاستشارات عبر الهاتف (Advice Line)
- ◆ العلاج السلوكي و تعديل السلوك.
- ◆ تقييم وعلاج النطق والكلام.
- ◆ الدعم والإرشاد الأسرى / توعية و تثقيف الأسرة.
- ◆ إعداد البحوث الميدانية المرتبطة بالتربية الخاصة.
- ◆ نشر الوعي في المجتمع المحلي والتواصل مع المؤسسات والهيئات المحلية والعربية والعالمية.

## أولاً: وحدة التقييم والتشخيص والكشف المبكر:

تعنى وحدة التقييم والتشخيص بفئتين:

أ- الفئة الأولى: الأطفال من سن ٣ - ٦ من العمر ويهدف البرنامج إلى الكشف المبكر عن الصعوبات أو المشكلة التي يعاني منها الطفل وبالتالي التمهيد للتدخل المبكر.

ويقدم من خلالها للطفل جميع الخدمات التقييمية والتربوية والاجتماعية والترفيهية وفق منهاج علمي مدروس.

ويشتمل برنامج الكشف المبكر على مقاييس تشخيصية مختلفة تهدف إلى تقييم كافة جوانب شخصية الطفل بما فيها الجانب العقلي والأكاديمي والحس الحركي والنفسي والاجتماعي.



ب- الفئة الثانية: وهم الأطفال من سن ٦ - ١٦ ويتم تقييم الطفل تقييماً شاملاً من جميع الجوانب قبل إعداد البرنامج العلاجي والخطة الفردية الخاصة به المبنية على نتائج التقييم.

### ثانياً: وحدة إعداد البرامج والخطط الفردية:

تختص هذه الوحدة بإعداد البرامج والخطط الفردية بما يتناسب و حاجات الطفل التعليمية في مادة اللغة العربية والرياضيات واللغة الإنجليزية ومهارات الحاسب الآلي. وتسعى وحدة إعداد البرامج إلى الابتعاد عن الطرق الكلاسيكية في وضع البرامج ومحاولة توظيف طرق الحواس المتعددة.

### ثالثاً: وحدة الخدمات التربوية والتعليمية:

تعنى هذه الوحدة بتنفيذ وتطبيق الخطة الفردية وتسعى إلى تطبيق البرنامج العلاجي بطرق حديثة ومبتكرة باستخدام مواد وطرق تعليمية خاصة لتحقيق الأهداف المرجوة. ويتبع الخدمات التعليمية، وحدة مصادر التعلم التي يرجع إليها المعلم لاختيار المواد اللازمة لتصميم الخطط الفردية والبرامج التعليمية للأطفال. كذلك تعنى هذه الوحدة بتقديم علاج النطق والإرشاد التربوي والسلوكي للأطفال.

### رابعاً: وحدة علاج النطق واللغة:

وهي وحدة متخصصة تعنى بتشخيص المشكلة لدى الطفل أو الراشد سواء كانت مشكلة لغوية أو نطقية أو صوتية، ومن ثم وضع البرنامج العلاجي الفردي المناسب على أسس علمية.

### خامساً: وحدة التدريب وتأهيل الكوادر:

تعنى هذه الوحدة بتدريب وتأهيل الكوادر في مجال التربية الخاصة وصعوبات التعلم، كما وتعنى بتنظيم ورش العمل والندوات والمؤتمرات وذلك لرفع مستوى أداء العاملين في هذا المجال داخل المؤسسة وخارجها، وكذلك تهتم هذه الوحدة في التطوير المهني المستمر للعاملين فيها من خلال لقاءات أسبوعية تناقش فيها موضوعات وقضايا متخصصة، ويتم فيها تبادل الخبرات والمهارات بينهم.

### سادساً: وحدة العلاج السلوكي/النفسي:

من أجل الاستفادة من كل طاقات وقدرات الطفل والمراهق تم تأسيس وحدة العلاج السلوكي والنفسي، وتعنى هذه الوحدة بتشخيص الاضطرابات



السلوكية والمشاكل النفسية المختلفة، ثم وضع الخطط السلوكية التي تعنى بهذه الفئة. وبما أن الوالدين هم جوهر العملية التربوية وأساس بناء الشخصية لدى الأبناء فقد تبنت هذه الوحدة تقديم الإرشاد النفسي للوالدين وبقية أفراد أسرة الطفل ذي الاحتياجات الخاصة.

### سابعاً: وحدة الخدمات المساندة:

انطلاقاً من فلسفتنا بأهمية تنمية جميع جوانب شخصية الطفل فان المؤسسة البحرينية للتربية الخاصة تعني أيضاً بتنمية الجانب النفسي والروحي للطفل عن طريق تنظيم بعض الفعاليات والأنشطة الترفيهية والتي تفسح المجال للطفل وعائلته الاختلاط بالأطفال الآخرين والعائلات الأخرى وتكوين صداقات جديدة والتعلم من خلال الرحلات العلمية والأفلام التعليمية.

### ثامناً: وحدة الدعم والإرشاد الأسري وتوعية المجتمع:

تدعم المؤسسة أسر الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة من حيث تقديم الإرشاد والتوعية والتثقيف النفسي والتربوي لهم، لعلمها بأن للأسرة دور جوهري في إعطاء أطفالها الذين يحتاجون لرعاية خاصة تعليماً واهتماماً خاصاً. لذلك تقدم المؤسسة خدمات الإرشاد الجمعي والإرشاد الفردي لأسر الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة.

كذلك تأخذ المؤسسة على عاتقها جزءاً من مسؤولية تثقيف وتوعية المجتمع بضرورة وأهمية تعليم الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة، وتزود المعنيين من أفراد المجتمع بالمعلومات العلمية عن الإعاقة وتصحيح المفاهيم الخاطئة بهذا الشأن وذلك عن طريق تنظيم المحاضرات وورش العمل



والدورات التدريبية لكيفية التعامل مع القضايا المرتبطة بالإعاقة والتربية الخاصة.

### تاسعاً: وحدة مصادر التعلّم:

وترتبط هذه الوحدة بوحدة إعداد البرامج والخطط الفردية ارتباطاً وثيقاً، حيث أن المختصين يصمّمون خططهم الفردية لكل طفل من المواد التعليمية المتوفرة في مصادر التعلّم التي تشتمل على الكتب المتخصصة في هذا المجال، والألعاب التعليمية، وأشرطة الفيديو، والأفلام التعليمية، والأقراص المدمجة CD التي تحتوي على برامج تعليمية وترفيهية للأطفال وذلك بغرض استخدام الحواس الخمسة لمساعدته على تحطّي صعوباته وتحسين مستوى أدائه.

### عاشراً: وحدة البحوث والدراسات:

انطلاقاً من فلسفة المؤسسة وأهدافها بأهمية مواكبة التطورات والمستجدات في مجال التربية الخاصة فلقد أنشأت وحدة البحوث والدراسات بهدف إجراء دراسات ميدانية ومعرفة الطرق الأفضل لتنمية خدمات المؤسسة وبالتالي خدمة المجتمع بالمستوى الذي تطمح إليه المؤسسة البحرينية للتربية الخاصة.

### ماهي الدسلكسيا

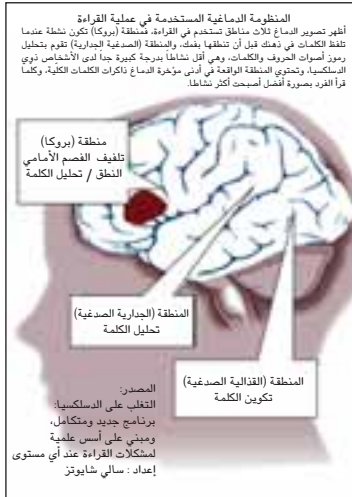
الدسلكسيا، في الأصل، كلمة يونانية مؤلفة من مقطعين هما: dys وتعني صعوبة و Lexis وتعني الكلمة المكتوبة .. أي صعوبة في فك رموز الكلمة المكتوبة.

الدسلكسيا أو "العسر القرائي" أو "صعوبة القراءة"، أو "صعوبة القراءة المحددة" أو "صعوبة تعلمية محددة"، كلُّها مصطلحات تعبّر عن "صعوبة فك رموز الكلمة المكتوبة"، غير أن البعض يتوسع في تعريفها ويجعله يشمل بالإضافة إلى صعوبة القراءة، صعوبة التهجئة، وصعوبة الكتابة، وصعوبة النطق، وصعوبة الاستيعاب القرائي، وصعوبة فهم الرياضيات لاقتران حلّ المسائل بالقدرة على قراءتها، فضلاً عن الصعوبات التي يمكن مواجهتها في التعرف على الأعداد، حيثُ قد يعاني الطفل شكلاً واحداً من أشكال هذه الصعوبات أو أكثر.

كما ينبغي علينا أن نميِّز بين (الضعف القرائي) والدسلكسيا "صعوبات القراءة المحددة"، فالضعف القرائي يحدث نتيجة عوامل كثيرة مثل: تدني القدرات العقلية للطفل، أو ضعف قدراته السمعية والبصرية، أو مستوى التدريس غير المناسب، أو أي ظروف بيتية أو مدرسية غير مناسبة، أما



دماغ طفل عادي



دماغ طفل لديه دسلكسيا

الأطفال ذوو الدسلكسيا فإنهم يتميزون بقدرات عقلية عادية أو فوق العادية، بل إن بعضهم يتميز بمواهب فذة في مجالات عديدة كالرياضة أو فن التمثيل أو الرسم أو النحت أو الغناء، أو ألعاب الكمبيوتر، كما أن قدراتهم السمعية والبصرية عادية.

هؤلاء الموهوبون عانوا من الدسلكسيا ولكنهم تغلبوا عليها وأصبحوا من المشاهير، وتركوا بصمات في التاريخ الإنساني:

- ◆ وولت ديزني: مخترع ألعاب ديزني.
  - ◆ توماس أديسون : مخترع المصباح الكهربائي.
  - ◆ أينشتاين: صاحب نظرية النسبية في الرياضيات.
  - ◆ غراهام بيل: مخترع الهاتف.
  - ◆ تشرشل: رئيس وزراء بريطانيا في الحرب العالمية الثانية.
  - ◆ كوشنج: جراح دماغ أمريكي وكاتب مشهور.
- ببساطة، لقد تعلم هؤلاء كيف يقتحمون العقبات!!

## أعراض الدسلكسيا

- ◆ صعوبة في تعلّم الكلام.
- ◆ صعوبة في لفظ الكلمات على نحو صحيح أو التعبير عن الأفكار بوضوح.
- ◆ صعوبة في الإصغاء وإتباع التعليمات.
- ◆ صعوبة في تذكر الأسماء.
- ◆ صعوبة في تعلّم الحروف الهجائية.
- ◆ صعوبة في سلسلة الحروف أو الأرقام أو تشكيلها.
- ◆ صعوبة في فصل الأصوات وسلسلتها مثل (د - ا - ر).
- ◆ صعوبة ترتيب الكلمات وتذكرها.

- ◆ قدرة ضعيفة على إنهاء العمل المدرسي في الوقت المحدد.
- ◆ مسكة ضعيفة أو غير صحيحة للقلم مع كتابة يدوية غير منمّطة.
- ◆ ضعف انتباه وقدرة ضعيفة على الانكباب على المهمة التعلّمية.
- ◆ إحساس ضعيف بالوقت أو المكان.
- ◆ مفهوم ضعيف لمفاهيم مثل: قبل وبعد، يمين ويسار.
- ◆ صعوبات في الحساب والرياضيات.
- ◆ عادات دراسية سيئة وعجز عن إكمال الواجب البيتي.
- ◆ قد يكون الطفل ذو الدسلكسيا، حرفياً، مادياً، أو غير مرن

### اضطراب نقص الانتباه و فرط النشاط

ويتصف هذا الاضطراب عادة بصعوبة كبيرة ومستمرة تؤدي إلى:

١. سعة انتباه ضعيفة.
٢. ضعف التحكم بالاندفاعية.
٣. فرط حركة (ليس في جميع الحالات).

وتظهر هذه الخصائص خلال فترة الطفولة المبكرة (قبل سن السابعة)، وتكون مزمنة، وتستمر لستة أشهر على الأقل. وعادة ما يعاني الأفراد ذوو اضطراب نقص الانتباه وفرط الحركة صعوبة في الانتباه والتعلم، تؤدي إلى مشكلات لاحقة في المهارات الاجتماعية، وتقدير الذات، والسلوك.

وتشير التقديرات إلى أن نحو ٣-٥٪ من الأطفال الذين هم في العمر المدرسي لديهم اضطراب نقص الانتباه وفرط الحركة، وأن ٢-٤٪ تقريباً من البالغين تقريباً لديهم مثل هذا الاضطراب.

ومما يشوّش الصورة ويجعل تشخيص "اضطراب نقص الانتباه وفرط النشاط" صعباً هو أن كثيراً من الأطفال ذوي اضطراب نقص الانتباه وفرط الحركة يستطيعون أن يوجّهوا انتباههم (أو يجلسوا دون حراك) لفترة محددة من الوقت، وتعتمد قدرتهم على ذلك كونهم موجودين في أوضاع لها واحدة أو أكثر من المميزات الأربع التالية:

- ◆ الحداثة أو الجدة.
- ◆ درجة عالية من التشوّق.
- ◆ التخويف أو الترويع.
- ◆ الجلوس على نحو فردي مع راشد.

إنّ اندفاعيتهم تعيق تفاعلاتهم الاجتماعية، فعندما يحبطون يبدأون بالصراخ على الأطفال الآخرين، وأحياناً يضربون زملاءهم أو يدفعونهم فيسقطونهم أرضاً في محاولة منهم للوصول إلى أهدافهم. ما هي أسباب اضطراب نقص الانتباه وفرط الحركة؟

أثير الكثير من الجدل حول ما يسبب اضطراب نقص الانتباه وفرط النشاط، ومع أن هذه المسألة لم تحسم بعد، إلا أن هناك اتفاقاً عاماً متنامياً حول ما يسبب هذا الاضطراب وما لا يسببه.

بالنسبة لما يسبب هذا الاضطراب هناك فكرتان مرتبطتان ببعضهما إلى حدّ ما، أولهما أن اضطراب نقص الانتباه وفرط الحركة ينتج عن عدم اتزان بيوكيميائي في الدماغ، أي أن هناك نقصاً في قدرة الدماغ على إنتاج أو استخدام مواد كيميائية تدعى (النواقل العصبية) التي تستخدمها العصبونات (خلايا الدماغ) في الاتصال مع بعضها البعض وإرسال الرسائل. فعدم التوازن بين السرعة الكبيرة للنبضات العصبية وضعف

إنتاج فئة من النواقل العصبية التي تضبط عدة أنظمة عصبية في الدماغ كالانتباه والسلوك الحركي والدافعية يؤدي إلى هذا الاضطراب.

والفكرة الثانية حول أسباب هذا الاضطراب هو أن هناك فروقاً ذات دلالة في استقلاب الجلوكوز بين الأفراد الذين تظهر عليهم أعراض هذا الاضطراب وبين الأسوياء حيث تستهلك أدمغتهم الجلوكوز بسرعة أقل من سرعة استهلاك أدمغة الأسوياء له، ومعروف أن الجلوكوز هو الذي يمد الدماغ بالطاقة، وقد أظهر تصوير الدماغ بانبعثات البوزترون PET أن المنطقة التي ظهر فيها تناقص الاستقلاب هي التي تتحكم في الانتباه، والخط اليدوي، والضبط الحركي، ومع ذلك فالسبب الحقيقي واليقيني لهذا الاضطراب ما يزال غير معروف إلى حدّ قاطع.



المؤسسة البحرينية للتربية الخاصة  
*Bahrain Institute for Special Education*

ص.ب: ٢١٥٢٢، المنامة، البحرين

هاتف: ١٧٥٥٦٦١٣، فاكس: ١٧٥٥٦٦١٤

البريد الإلكتروني: info@bised.org

الموقع الإلكتروني: <http://www.bised.org>



BISE

المؤسسة البحرينية للتربية الخاصة  
*Bahrain Institute for Special Education*





BISE

المؤسسة البحرينية للتربية الخاصة  
*Bahrain Institute for Special Education*